FREUD: Bilingual (English-German) versions of books and articles currently available
(*F*=original in French, English-French)
(**= not in the Standard Edition)

1886(d) Observation of a Severe Case of Hemi-Anaesthesia in a Hysterical Male
1888(b) Aphasia, Villaret Dictionary**not in S.E.
1890(a) Psychical (or Mental) Treatment
1891(b) On Aphasia**not in S.E.
1893-94(a) Aphasia, Bum and Schnirer’s Diagnostic Lexicon**not in S.E.
1893(c) Some Points for a Comparative Study of Organic and Hysterical Motor Paralyses*F
1894(a) The Neuro-Psychoses of Defense
1895(d) Studies on Hysteria
1895 Project for a Scientific Psychology
1895(c) Obsessions and Phobias*F
1895 Letter 27 to Fliess
1895 Draft H to Fliess
1896 Letter 52 to Fliess
1896(a) Heredity and the Aetiology of the Neurosis *F
1896(b) Further Remarks on the Neuro-Psychoses of Defense
1896(c) The Aetiology of Hysteria
1898(a) Sexuality in the Aetiology of Neuroses
1898(b) The Psychical Mechanism of Forgetfulness
1899(a) Screen Memories
1900(a) The Interpretation of Dreams
1901(a) On Dreams
1901(b) The Psychopathology of Everyday Life
1905(c) Jokes and Their Relation to the Unconscious
1905(d) Three Essays on the Theory of Sexuality
1905(e) Fragment of an Analysis of Case of Hysteria
1908(a) Hysterical Phantasies and their Relation to Bisexuality
1910(e) The Antithetical Meaning of Primal Words
1910(i) The Psycho-analytic View of Psychogenic Disturbance of Vision
1910(k) ‘Wild’ Psycho-Analysis
1911(b) Formulations on the Two Principles of Mental Functioning
1911(c) Psycho-Analytic Notes on an Autobiographical Account of a Case of Paranoia
1911(e) The Handling of Dream-Interpretation in Psycho-Analysis
1912(b) The Dynamics of Transference
1912(e) Recommendations to Physicians Practicing Psycho-Analysis
1912(g) A Note on the Unconscious in Psychoanalysis
1912-1913 Totem and Taboo
1913(c) On Beginning the Treatment (Further Recommendations on the Technique of Psycho-Analysis I)
1913(f) The Claims of Psycho-Analysis to Scientific Interest (1913)
1914(a) Fausse Reconnaissance (‘Déjà Raconté’) in Psycho-Analytic Treatment
1914(c) On Narcissism
1914(g) Remembering, Repeating, and Working Through (Further Recommendations on the Technique of Psycho-Analysis II)
1915(a) Observations on Transference-Love (Further Recommendations on the Technique of Psycho-Analysis III)
1915(c) Instincts and Their Vicissitudes
1915(d) Repression
1915(e) The Unconscious
1915(?) Overview of the Transference Neurosis***not in S.E.
1915(b) Thoughts for the Times on War and Death
1916(a) On Transience
1917(d) A Metapsychological Supplement to the Theory of Dreams
1917(e) Mourning and Melancholia
1918(b) From the History of an Infantile Neurosis
1919(e) A Child is Being Beaten
1919(h) The Uncanny
1920(a) The Psychogenesis of a Case of Homosexuality in a Woman
1920(g) Beyond the Pleasure Principle
1921(c) Group Psychology and the Analysis of the Ego
1921( ) Psycho-analysis and Telepathy
1922(a) Dreams and Telepathy
1922(b) Some Neurotic Mechanisms in Jealously, Paranoia and Homosexuality
1923(b) The Ego and the Id
1923(c) Remarks on the Theory and Practice of Dream-Interpretation
1923(e) The Infantile Genital Organization
1924(a) A Note upon the ‘Mystic Writing Pad’
1924(b) Neurosis and Psychosis
1924(c) The Economic Problem of Masochism
1924(d) The Dissolution of the Oedipus Complex
1924(e) The Loss of Reality in Neurosis and Psychosis
1925(h) Negation
1925(i) Some Additional Notes on Dream Interpretation
1925(j) Some Psychical Consequences of the Anatomical Distinction Between the Sexes
1926(d) Inhibitions, Symptoms, and Anxiety
1926(e) The Question of Lay Analysis
1927(c) The Future of an Illusion
1927(e) Fetishism
1930(a) Civilization & its Discontent
1931(b) Female Sexuality
1933(a) Dreams and Occultism, New Introductory Lectures, Chap. XXX
1933(a) Femininity, New Introductory Lectures, Chap. XXXIII
1933(b) Why War?
1936(a) A Disturbance of Memory on the Acropolis
1937(c) Analysis Terminable and Interminable
1937(d) Constructions in Analysis
1939(a) Moses and Monotheism (and Ernst Sellin’s Moses und seine Bedeutung für die israelitisch-jüdische Religionsgeschichte)
1940(a) [1938] An Outline of Psycho-Analysis
1940(c) [1922] Medusa’s Head
1940(e) [1938] Splitting of the Ego in Psycho-Analysis

RICHARD G. KLEIN
rgklein21@gmail.com